

Edward

78/10

List of Immigrants employed Married Couples

Name	Employer
A. Fischer	H. Liebich Eudunda
Below W.	H. Liebich Eudunda
Otte H.	J. Basedow Eudunda
Schulze F.	J. Jericho St Mills
Schmitt Anderson C.	G. Schild Saint Pass
Simbowski A.	C. Schmidt Waterloo
Zander C. (Zander)	J. A. Gene Gawler
Köhreke A.	C. C. Ahrens Waterloo
Köhreke J.	C. C. Ahrens Waterloo
Mantel F.	A. Mann Saint Pass
Kreus J.	A. Mann Saint Pass
Schroder J.	C. H. Richter Waterloo
Hesse W.	B. Leppelt Leppelt's field

Single Men

Rittberger J.	C. G. Liersch New York Landing
Bläser C.	J. & W. Bruhu Mauoora
Jordan C.	J. & W. Bruhu Mauoora
Makoschke H.	W. Köffler Eudunda
Fretter W. (Fretter)	L. Hagedorn Hindley Street
Meyer J.	C. Foleke Palmer
Behrman J.	T. Meuz Freeling
Hopfman B.	J. Lehmann Mularowie
Raddatz A.	F. Gangelndorf Hayles Plains
Briewer Fritz	Chas. Haussen Muley
Gartzke J.	H. Gall Waterloo
Wolkemann C.	H. Gall Waterloo
Schatzberg A.	J. G. Zaechel Palmer
Briewe Gustav	C. Fohlner Augaston
Prüger C.	C. Fohlner Augaston
Wamaschke G.	C. Fohlner Augaston

Name of Immigrant	Employer
Sreich J.	C. H. Richter Waterloo
Gluschewski M.	A. Mann Point Tass
Mahuel W.	J. L. Zadaw Palmer

13 married couples @ 5/-	= £ 3:5
19 single men @ 2/6	= £ 2:7:6
	<u>£ 5:12:6</u>

Approved Y. P.

27-1-70

L. C. L.

Sub now to page 11

Arrived June 18, 1878

78/10

Copy

List of Passengers nominated in the Colony
forwarded per "Eduard" Capt Halenbeck, with assisted
Government Passage tickets from Hamburg to Port Adelaide
Sailed 26th February, Arr 27 May, 1878.

Surgeon Superintendent W. Paul Richter.

Name	Sex		Age years	Occupation	Adults	Children	
	Male	Female				Under 12 years	Under 14 years
Christian Benwold	1		35	Agriclt Labour. & family	1		
Maria "		1	32		1		
Wilhelmine "		1	10		1		
Ernst "	1		14		1		
Pauline "		1	2		1		
Frieda "		1	3/4		1		1
Christoph Niemann	1		24	id	1		
Wilhelmine "		1	28		1		
Wilhelmine "		1	6		1		
Ernst "	1		1		1		
Maria Sibbich		1	20	domestic servant	1		
together	4	7		together	5	5	1

Hamburg 25th February 1878
(sd) Joh. Les. Godeffroy & Co

The above named Passengers per "Eduard" Capt Halenbeck
from Hamburg to Adelaide say:

5 Adults

5 Children under 12 years

1 Child " 1 year

have produced the required documents and
have been found eligible.

Hamburg 25th February 1878

(sd) Joh. Les. Godeffroy

As Emigration Agent at Hamburg
for South Australia.

List of Passengers forwarded p "Edward" Capt Halenbeck from Hamburg to Port Adelaide under our arrangement with Mr. Francis S. Dutton under date of 15th October 1845 and agreement with Sir Arthur Blyth of 5th Decr 1844.

Names	Sex		Age years	Occupation	Adults	Children		
	Male	Female				Under 12 years	Under 1 year	
Carl Krüger	1		25	agricult. labourer	1			
Auguste Harde		1	22	domestic servant	1			
Emilie Brechtke		1	21	"	1			
Albert Raddatz	1		24	agricult. labourer	1			
August Lentner	1		29	tailor	1			
Louise "		1	24	family	1			
Bertha "		1	2				1	
Albert "	1		1/2					1
Wilhelm Janzer	1		50	agricult. labourer family	1			
Dorothea "		1	33			1		
Dorothea "		1	10				1	
Wilhelm "	1		9				1	
Anna "		1	6				1	
Otto "	1		5			1		
Marie "		1	3			1		
Friedrich Jene	1		26	id.	1			
Louise "		1	28			1		
Friedrich "	1		6				1	
Gustav "	1		3				1	
Hermann "	1		1/2					1
Carl Zander	} have paid their passage							
Dorothea "	}							
Gustav "	1		17	children of Carl Zander	1			
Anna "		1	12			1		
Albert Runge	1		24	Shepherd	1			
Friedrich Reich	1		22	agricult. labourer	1			
	14	10	5		14	8	2	

Name	Sex		Age years	Occupation	Adults	78/10 Children		
	Male	Female				Under 12 years	Under 14 years	
	14	10			14	8	2	
Christoph Prodoehl	1		24	bricklayer	1			
August Lohrke	1		29	agricult. labourer. & family	1			
Wilhelmine "		1	26			1		
Mina "		1	1/2					1
Paulina "		1	20	relative	1			
Ludwig Andersen	1		40	}	1			
Wilhelmine "		1	41			1		
Carl "	1		19			1		
Auguste "		1	11				1	
Wilhelm "	1		13	agricult. labour. & family	1			
Mina "		1	8				1	
Paul "	1		3			1		
Marie "		1	5			1		
Emma "		1	1/2				1	
Wilhelm Hesse	1		44	}	1			
Friederike "		1	39			1		
Auguste "		1	18		id.	1		
Bertha "		1	14				1	
Albertine "		1	10				1	
Otilie "		1	8			1		
Franz Briese	✓ 1		28	}	1			
Wilhelmine "	✓	1	31			1		
August "	✓ 1		5		id.		1	
Mina "	✓	1	3				1	
Friedrich "	✓ 1		1/2			1		
Augusta "	✓	1	19	relative	1			
Friedrich Briese	✓ 1		45	}	1			
Henriette "	✓	1	39			1		
Justus "	✓ 1		17		agricult labourer & family	1		
Hermann "	✓ 1		14				1	
Amalie "	✓	1	13		1			
	24	28		T.	34	14	4	

Name	Sex		Age Years	Occupation	Adults	Children		
	Male	Female				Under 12 years	Under 14 years	
	24	28			34	14	4	
Auguste Brisco		1	9	parents on preceding page.		1		
Franz "	1		7				1	
Fritz "	1		18		1			
Ferdinand Burou	1		38	agricult. labourer + family	1			
Amalie "		1	39			1		
Carl "	1		14			1		
Theodor "	1		14			1		
Gustav "	1		11				1	
August "	1		9				1	
Bertha "		1	5				1	
Albert "	1		14			1		
Hermann Fretter	1		22	agricult. labourer	1			
Jurgen Hansen	1		19	smith	1			
Martin Bonnicksen	1		23	carpenter	1			
August Welke	1		34	agricult. labourer + family	1			
Caroline "		1	40			1		
Wilhelmine "		1	14			1		
Gustav "	1		14				1	
Emilie "		1	1/2				1	
Friedrich Landel	1		50	id.	1			
Caroline "		1	41			1		
Anna "		1	20			1		
Friedrich "	1		18			1		
Ida "		1	14			1		
Rudolph "	1		10				1	
Auguste "		1	5			1		
Hermann "	1		1/4				1	
Friedrich Schulze	1		34	id.	1			
Friederike "		1	33			1		
Auguste "		1	13			1		
Friederike "		1	11				1	
	45	41			53	24	6	

9.

+

Name	Sex.		Age years	Occupation	Adults	Children	
	Male	Female				Under 12 years	Under 1 year
	45	41			53	24	6
Louise Schulze		1	9	Parents on preceding page		1	
Friedrich "	1		2			1	
Wilhelm "	1		2			1	
Hans Christoffersen	1		36	shoemaker & family	1		
Marie "		1	29			1	
Nicolai "	1		8			1	
Hans "	1		4			1	
Dorothea "		1	7/4				1
Joachim Schmadelbeck	1		36	agricult labourer & family	1		
Sophie "		1	31			1	
Ernst "	1		10				1
Minna "		1	9				1
Johanna "		1	5				1
Emma "		1	3			1	
Frieda "		1	7/2				1
Helene Ahrenberg		1	24	domestic servant	1		
Christof Klemann	1		14	carpenter	1		
Christian Hansen	1		22	"	1		
Anna Szurkiwicz		1	22	domestic servant	1		
Andreas Simbomski	1		31	agricult labourer & family	1		
Rosalie "		1	31			1	
Marie "		1	5				1
Otilie "		1	3				1
Agatha "		1	1			1	
Juliane "		1	18	relative	1		
Johann Drews	1		24	agricult labourer Wife	1		
Emilie "		1	24			1	
Johann Lohrke	1		38	id.	1		
Bertha "		1	33			1	
Franz Mauthoy	1		33	slater wife	1		
Juliane "		1	31			1	
	58	59			40	39	8

Name	Sex		Age years	Occupation	Adults	Children				
	Male	Female				Under 1 year	Under 1 year			
	58	59			40	39	8			
Michael Guschewski	1		13	stepson of Franz Mauthner	1					
Louise		1	18	step daughter of - do -	1					
Johann Schröder	1		31	agricult. labourer	1					
Amalie		1	31		wife	1				
Theodor Gartzke	1		28	agricult. labourer	1					
Carl Volkmann	1		16	Cartwright	1					
Johanne Vogel		1	28	domestic servant	1					
Louise Hüblich		1	20	id	1					
Gustav Danuschke	1		36	agricult. labourer	1					
Marie Lauder		1	20	domestic servant	1					
Johannes Rittberger	1		24	agricult. labourer	1					
Wilhelm Kahnel	1		36	Miller	1					
August Schatzberg	1		24	bricklayer	1					
Julius Bergmann	1		22	agricult. labourer	1					
August Fischer	1		34	bricklayer	1					
Friederike		1	28		+ family	1				
Minna		1	6			+ family		1		
Bertha		1	14				+ family		1	
Theodor	1		3					+ family		1
Julius	1		14	+ family							1
Wilhelm Stollberg	1		26		agricult. labourer				1	
Friederike		1	29			wife			1	
Edward Schulz	1		25		agricult. labourer	1				
Minna		1	21			+ family				
Max	1		12	+ family					1	
Carl Lauder	1		29		bricklayer		1			
Minna		1	24			+ family				
Carl	1		4	+ family				1		
Minna		1	5				+ family		1	
Paul	1		2					+ family		1
	46	41							92	45	10

Name	Sex.		Age years	Occupation	Adults	78/10 Children	
	Male	Female				Under 12 years	Under 14 years
		46	41			92	45	10
Georg Maulitz	1		35	agricult. labourer	1		
Minna "		1	42	wife	1		
August Wickert	1		24		1		
Catherina "		1	31	joiner	1		
Minna "		1	1/2	family		1	
Robert Bilow	1		29		1		
Bertha "		1	29	bricklayer	1		
Gustav "	1		4	family		1	
Anna "		1	1/2			1	
Emil Goetz	1		35		1		
Marie "		1	34		1		
Therese "		1	11			1	
Carl "	1		4	agricult. labourer		1	
Caroline "		1	6	family		1	
Selina "		1	4			1	
Marie "		1	3			1	
Elise "		1	1/2			1	
Richard "	1		1/2				1
Friedrich Otte	1		43		1		
Marie "		1	38	joiner	1		
Erich "	1		6	family		1	
August "	1		1/2			1	
Julius Meschke	1		18	step son	1		
Wilhelm Miller	1		34		1		
Lophie "		1	34		1		
Caroline "		1	6	joiner		1	
Heinrich "	1		12	family	1		
Wilhelm "	1		3			1	
Peter Kopmann	1		23	agricult. labourer	1		
Johann Rakoschki	1		24	"	1		
Henriette Jestke		1	22	domestic servant	1		
	92	86		To	109	58	11

Name	Sex		Age years	Occupation	Adults	Children	
	Male	Female				Under 12 years	Under 14 years
	92	86			109	58	11
Furchtegott Mehner	1		25	bricklayer	1		
Wilhelm Radew	1		31	"	1		
Carl Rohde	1		24	agricult labourer	1		
Johannes Meyer	1		24	"	1		
Carl Jordan	1		24	"	1		
Carl Bläser	1		24	"	1		
together	98	86		together	115	58	11

Hamburg 25th February 1848
 (sd) Joh. Ces. Godeffroy.

The above named Papengers per "Edward"
 Capt. Halenbeck, from Hamburg to Adelaide say:

115 adults

58 children under 12 years

11 " " 1 year

have produced the required documents and have
 been found eligible.

Hamburg 25th February 1848
 (sd) Joh. Cesar Godeffroy:
 as Emigration Agent at Hamburg
 for South Australia.

Age	Sex	Occupation	Name
109	M	...	...
108	M	...	...
107	M	...	...
106	M	...	...
105	M	...	...
104	M	...	...
103	M	...	...
102	M	...	...
101	M	...	...
100	M	...	...
99	M	...	...
98	M	...	...
97	M	...	...
96	M	...	...
95	M	...	...
94	M	...	...
93	M	...	...
92	M	...	...
91	M	...	...
90	M	...	...
89	M	...	...
88	M	...	...
87	M	...	...
86	M	...	...
85	M	...	...
84	M	...	...
83	M	...	...
82	M	...	...
81	M	...	...
80	M	...	...
79	M	...	...
78	M	...	...
77	M	...	...
76	M	...	...
75	M	...	...
74	M	...	...
73	M	...	...
72	M	...	...
71	M	...	...
70	M	...	...
69	M	...	...
68	M	...	...
67	M	...	...
66	M	...	...
65	M	...	...
64	M	...	...
63	M	...	...
62	M	...	...
61	M	...	...
60	M	...	...
59	M	...	...
58	M	...	...
57	M	...	...
56	M	...	...
55	M	...	...
54	M	...	...
53	M	...	...
52	M	...	...
51	M	...	...
50	M	...	...
49	M	...	...
48	M	...	...
47	M	...	...
46	M	...	...
45	M	...	...
44	M	...	...
43	M	...	...
42	M	...	...
41	M	...	...
40	M	...	...
39	M	...	...
38	M	...	...
37	M	...	...
36	M	...	...
35	M	...	...
34	M	...	...
33	M	...	...
32	M	...	...
31	M	...	...
30	M	...	...
29	M	...	...
28	M	...	...
27	M	...	...
26	M	...	...
25	M	...	...
24	M	...	...
23	M	...	...
22	M	...	...
21	M	...	...
20	M	...	...
19	M	...	...
18	M	...	...
17	M	...	...
16	M	...	...
15	M	...	...
14	M	...	...
13	M	...	...
12	M	...	...
11	M	...	...
10	M	...	...
9	M	...	...
8	M	...	...
7	M	...	...
6	M	...	...
5	M	...	...
4	M	...	...
3	M	...	...
2	M	...	...
1	M	...	...
0	M	...	...

Summary of the above named passengers for the vessel "The ..."
 117 adults
 38 children under 12 years
 11 " " " " " "

23rd February 1878
 H. J. Andrews, Secretary Crown Lands and Immigration.

Summary.	Souls.	Adults.
Colonial Assisted Passage Certificate Holders	...	7 1/2
Full Passage Regulations	...	...
Free Passage Regulations	...	144
Married Men	31	equal to 31
Women	31	31
Single Men	36	36
Women	22	22
Children from 1 to 12—Boys	...	...
Girls	...	...
Children under 12	12	14
Total	195	151 1/2

List of Trades and Callings.	including Full Paid
Agricultural laborers	36
Bricklayers	1
Cooper	1
Domestic servants	9
Gardener	1
Joiner	3
Locksmith	1
Miners	4
Saddler	1
Shoemaker	1
Tailor	1

H. J. ANDREWS, Secretary Crown Lands and Immigration.

Baker 1 including 1 Full paid
 Carpenters 4
 Cartwright 1
 Joiner 1
 Miller 1
 Shepherd 1
 Slater 1

List of Passengers, forwarded per "Edward" Capt. Halenbeck from Hamburg to Port Adelaide, who have paid for their passage on departure.

Name	Sex		Age Years	Occupation	Adults	Children	
	Male	Female				Under 12 years	Under 1 year
<i>in the steerage.</i> Carl Lander	1		54	bricklayer	1		
Dorothea		1	55	wife	1		
August Anton	1		28	merchant	1		
Julius Simon	1		29	"	1		
Oger Miller	1		13		1		
Gustav Baring	1		26	baker	1		
Robert Zimmermann	1		31	engineer	1		
Carl Bieling	1		28	merchant	1		
together	7	1		together	8		

Hamburg 25th February 1848
 (sd) Johannes deffroy

Full Germ. Ship.

6
78

1878

have paid for their
Hamburg
to get
for Edward
who

Edward

Occupation	Number	Occupation	Number
Merchant	1	in the storage.	1
"	1	Carl Landen	1
Merchant	1	Quacken	1
"	1	August Andor	1
Merchant	1	Julius Jensen	1
"	1	Otto Miller	1
Merchant	1	Georg Harwig	1
"	1	Walter Bismann	1
Merchant	1	Carl Heising	1
Merchant	2	Walter	2

Handwritten notes at the bottom of the page, possibly a signature or date.

Her Majesty's Government S. A.
 Do. to S. Morcom, Temperance Hotel
 Board & Lodging Immig. "Eduard" as under
 Married persons 3/- per diem single 2/- 1/6. Children 1/-

Name of Immigrants	Came	Left	No. days	Total Amount
August Wiechart	June 19	June 26	8	1 4
Do Wife	"	July 10	22	3 6
Do Child	"	"	22	2 4
Bress Fred	" 24	" 3	10	1 10
Do Wife	"	"	10	1 10
Do Child	"	"	10	1 "
Do Do	"	"	10	1 "
Do Do	"	"	10	1 "
Do Do	"	"	10	1 "
Do Do	"	"	10	1 "
Drews Johann	" 24	" 28	5	15
Do Wife	"	"	5	15
Ganzer Wilhelm	"	" 6	13	19
Do Wife	"	June 30	4	17
Do Child	"	July 6	13	6
Do Do	"	"	13	6
Do Do	"	"	13	6
Do Do	"	"	13	6
Do Do	"	"	13	6
Do Do	"	"	13	6
Gortz Emil	" 24	" 1	8	4
Do Wife	"	"	8	4
Do Child	"	"	8	16
Do Do	"	"	8	16
Do Do	"	"	8	16
Do Do	"	"	8	16
Do Do	"	"	8	16
Do Do	"	"	8	16
Do Do	"	"	8	16
Do Do	"	"	8	16
Do Do	"	"	8	16
			$\frac{1}{2}$	33 14

Name of Immigrants	Canal	Lefts	No. days	Total Amount
To brought forward			2 33	14
Hesse Wilhelm	24 June	1 July	8	1 4
Do Wife	"	"	8	1 4
Do Child	"	"	8	" 16
Do Do	"	"	8	" 16
Do Do	"	"	8	" 16
Do Do	"	"	8	" 16
Sander Carl	24 "	24 June	4	" 12
Do Wife	"	"	4	" 12
Do 1 Child	"	"	4	" 8
Lentines August	24 "	29 "	6	" 18
Do Wife	"	"	6	" 18
Do 1 Child	"	"	6	" 12
Do 1 Do	"	"	6	" 12
Lohrke Johann	24 "	24 "	4	" 12
Do Wife	"	"	4	" 12
Lohrke August	24 "	24 "	4	" 12
Do Wife	"	"	4	" 12
Do 1 Child	"	"	4	" 8
Manthey Franz	24 "	28 "	5	" 15
Do Wife	"	"	5	" 15
Do 1 Child	"	"	5	" 10
Do Daughty Adalt	"	24	4	" 10
Schroder Johann	24 "	"	4	" 12
Do Wife	"	"	4	" 12
Ruddatz Albert	25 "	24	3	" 9
Do Wife	"	"	3	" 9
		Forward	2 51	6

	Name of Immigrants	Came	Left	No days	Total Amount	
Single men	To pay for board			✓ 51	6 "	
	Kretzer Hermann	24 th June	26 th June	3 ✓ ✓	4 b ✓	
	Grotzke Theodor	"	"	" ✓ ✓	4 b ✓	
	Hahnel Wilhelm	"	"	" ✓ ✓	4 b ✓	
	Kakoschi Johann	"	"	" ✓ ✓	4 b ✓	
	Krugger Carl	"	"	" ✓ ✓	4 b ✓	
	Meyer Johann	"	"	" ✓ ✓	4 b ✓	
	Strick Fredk	"	"	" ✓ ✓	4 b ✓	
	Volkman Carl	"	"	" ✓ ✓	4 b ✓	
To paid	J. Thomas Cab-hire receipts	-	-	✓	2 "	
"	L. Bennett Jr. Jr.	-	-	✓	4 " ✓	
"	R. M. Mullen Dr. removal luggage (3 receipts)	-	-	✓	12 " ✓	
" providing Mr. Stahr with 6 days B. Hodgins on attendance					✓	18 "
" Mr. August & Mrs. Gausser on their illness and expected confinements						
					✓ £ 56 2 0	

S.S.

Ship "Edward"

26. 6. 78

Nominal List of Births and Deaths on board the Emigrant Ship "Edward", on her

Voyage from Hamburg to Port Adelaide.

Mother's Name. Sex of Child. Date of Birth.

1. Sophie Müller	female	27. April 1878.
2. Friederike Schulze	ditto.	25. May 1878.
3. Auguste Stolberg	ditto.	8. June 1878.

DEATHS.

Name. Age. Date of Death. Cause of Death.

1. Dorothea Adelaide Müller	6 days	4. May 1878	Tetanus, neonatorum.
2. Theodor Buron	14 years	13. June 1878	Drowned.

Paul Müller.

P. Müller

78/15